

Übersetzung des Keilschrifttextes 155B

156 B.C.

75

B:

Obv.

- 1 Year 156, month XI, (the 1st of which was identical with) the 30th (of the preceding month), sunset to moonset: 18°; measured² (despite) clouds² [....]
- 2 Night of the 1st, all night very overcast; the south wind which was slanted to the east blew [....]
- 3 the south wind which was slanted to the east blew. Night of the 2nd, all night very overcast; to [....]
- 4 the south wind blew. Night of the 3rd, all night very overcast. The 3rd, clouds were in the sky. Ni[ght of the 4th, (....)]
- 6 the moon was 4 cubits below η Piscium. The 4th, clouds and thin fog were in the sky [....]
- 6 in the afternoon, very overcast, the south wind blew. Night of the 5th, clouds were in the sky; the moon was 6 cubits below α Arietis,
- 7 the moon having passed $\frac{1}{2}$ cubit to the east; all night very overcast, the south wind blew. The 5th, [....]
- 8 clouds were in the sky; in the afternoon, overcast, the south wind blew. Night of the 6th, the moon was [....] in front of η Tauri;
- 9 all night very overcast, gusty wind. The 6th, clouds were in the sky; in the afternoon, very overcast. Ni[ght of the 7th,]
- 10 the moon was 2 cubits in front of α Tauri; all night very overcast. The 7th, in the morning, clouds crossed the sky,
- 11 rain shower; in the afternoon, very overcast. Night of the 8th, clouds were in the sky; the moon was 2 cubits in front of β Tauri;
- 12 all night very overcast, the north wind blew. The 8th, clouds were in the sky, the north wind blew. Night of the 9th, very overcast;
- 13 the moon was 2 cubits behind ζ Tauri; all night the north wind blew. The 9th, clouds were in the sky, the north wind blew.
- 14 Night of the 10th, clouds were in the sky; the moon was 1 cubit behind γ Geminorum. The 10th, clouds were in the sky, the north wind blew.
- 16 Night of the 11th, clouds were in the sky; the moon was 2 cubits below β^2 Geminorum, the moon being $\frac{1}{2}$ cubit back to the west.
- 16 The 11th, thin clouds were in the sky; at noon, the sun² was surrounded by a halo², its gate was open to [....]
- 17 Night of the 12th, overcast [....] [....] south [....]
- 18 [....] [....]
- 19 [Night of the 13th,] clouds were in the sky; the moon was [....] in front of ϵ Leonis [....]
- 20 [....] in the afternoon, very overcast. Night of the 14th, [moonrise to sunset:] 11+[x°]
- 21 [....] The 14th, 5² [....]

Lower edge

- 1 [....] were in the sky [....] [....]
- 2 Night of the 15th, sunset to moonrise: [....]; clouds, I did not watch [....]
- 3 rain D[UL²] [....]
- 4 [....] [....]

Rev.

1 [...] a little[?]; in the mor[n]ing]

2 dew; all night [...]

3 the north wind which was set to the west side blew. Night [...]

(free space)

4 The river level, on the 1st, 2nd, (and) 3rd, rose 20 fingers, total: 27 ½ was the *na* (gauge);

5 from the 5th to the 15th, it receded 8 fingers, total: 29 ½ was the *na* (gauge).